

# সুনান আবূ দাউদ (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ১৭৯৭

৫/ হাজ (হজ/হজ) (এআ Lall ) (১৯৯৮)

পরিচ্ছেদঃ ২২. হজে কিরান।

باب فِي الإِقْرَانِ

### আরবী

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مَعِينِ، قَالَ حَدَّثَنَا حَجَّاجٌ، حَدَّثَنَا يُونُسُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِب، قَالَ كُنْتُ مَعْ عَلِيِّ حِينَ أَمَّرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم عَلَى الْيَمَنِ قَالَ عَازِب، قَالَ كُنْتُ مَعْ عَلِيِّ حِينَ أَمَّرَهُ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَأَصَبْتُ مَعْهُ أَوَاقِيَ فَلَمَّا قَدِمَ عَلِيٍّ مِنَ الْيَمَنِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم وَجَدَ فَاطِمَةَ لَلهُ عَنِها لله عنها لله عنها لله عليه وسلم قَدْ أَمَرَ أَصْحَابَهُ فَأَحَلُوا قَالَ قُلْتُ فَقَالَتْ مَا لَكَ فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَدْ أَمَرَ أَصْحَابَهُ فَأَحلُوا قَالَ قُلْتُ لِهِ إِنِّي أَهْلَلْت بِإِهْلالِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم فَقَالَ لِي " كَيْف صَنَعْت " . فَقَالَ قُلْت أَهْلَلْت بإِهْلالِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ " فَإِنِّي قَدْ سُقْت لُلله عليه وسلم فَقَالَ لِي " انْحَرْ مِنَ الْبُدْنِ سَبْعًا وَسَتِينَ أَوْ وَلَاتِينَ وَأَمْسِكْ لِي مَنْ كُلِّ بَدَنَةٍ مِنْهَا وَسَتِينَ أَوْ أَرْبَعًا وَتَلاَتِينَ وَأَمْسِكْ لِي مِنْ كُلِّ بَدَنَةٍ مِنْهَا وَسَتِينَ وَأَمْسِكْ لِي مِنْ كُلِّ بَدَنَةٍ مِنْهَا وَسَتِينَ وَأَمْسِكْ لِي مِنْ كُلِّ بَدَنَةٍ مِنْهَا وَشَرَيْتِنَ وَأَمْسِكْ لِي مِنْ كُلِّ بَدَنَةٍ مِنْهَا وَسَتِينَ وَأَمْسِكْ لِي مَنْ كُلِّ بَدَنَةٍ مِنْهَا وَسُلِكَ النَّاقِينَ وَالْمَعْتُ الْ فَقَالَ لِي " انْحَرْ مِنَ الْبُدُنِ سَبْعًا وَسَتِينَ أَوْ أَرْبَعًا وَتَلاَتِينَ وَأَمْسِكْ لِي مِنْ كُلِّ بَدَنَةٍ مِنْهَا وَسُلِكُ أَلْ مَنْ كُلُ بَدَنَةً مِنْهَا وَسُلَعْ الله عليه مِنْ كُلُّ بَدَنَةً مِنْهَا وَسُتِينَ وَأَمْسِكْ لِي مِنْ كُلُّ بَدَنَةٍ مِنْهَا وَسُلَعْ وَسُلَعْتُ اللهُ عَلَى الله عليه والله عليه الله عليه والله عليه والله عليه والله عليه الله عليه الله عليه والله عليه الله عليه الله عليه الله عليه

#### বাংলা

১৭৯৭. ইয়াহইয়া ইবন মুঈন (রহঃ) ...... বারাআ ইবন আযিব (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, আমি আলী (রাঃ) এর সাথে ছিলাম, যখন রাসূলুল্লাহ্ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাঁকে ইয়ামানের আমীর নিযুক্ত করে পাঠান। রাবী বলেন, আমি তাঁর সাথে কিছু স্বর্ণ জমা করি। তিনি বলেন, এরপর আলী (রাঃ) যখন ইয়ামান হতে রাসূলল্লাহ্ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর নিকট (মক্কায়) আগমন করেন, আলী (রাঃ) বলেন, তখন আমি ফাতিমা (রাঃ)-কে একখন্ড রঙ্গিন কাপড় পরিহিতা অবস্থায় দেখতে পাই। আর তিনি ঘর সুগন্ধিতে ভরে তোলেন। তিনি আলীকে বলেন. আপনার কী হল? আপনি ইহরাম খোলছেন না? অথচ রাসূলুল্লাহ্ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম সাহাবীদের ইহরামমুক্ত হওয়ার নির্দেশ দিয়েছেন।

আলী (রাঃ) বলেন, আমি তাকে বললাম, আমি নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর অনুরূপ (নিয়্যাতে



ইহরাম বেধেঁছি)। আলী (রাঃ) বলেন, অতঃপর আমি নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর নিকট উপস্থিত হলে তিনি আমাকে জিজ্ঞাসা করেন, তুমি কীরূপ ইহরাম বেঁধেছ? আমি বলি, আমি নবী করীম সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর অনুরূপ ইহরাম বেধেছি। তখন তিনি বলেন, আমি তো কুরবানীর পশু পাঠিয়েছি এবং কিরান হজ্জের ইহরাম বেঁধেছি। আলী (রাঃ) বলেন, তিনি আমাকে বললেন, তুমি ৬৭টি বা ৬৬টি উট কুরবানী কর আর ৩৩টি বা ৩৪টি (আমার জন্য) রেখে দাও। আর প্রতিটি উট হতে আমার জন্য এক টুকরা করে মাংস রেখে দাও।

## **English**

#### Narrated Al-Bara' ibn Azib:

I was with Ali (may Allah be pleased with him) when the Messenger of Allah (ﷺ) appointed him to be the governor of the Yemen. I collected some ounces of gold during my stay with him.

When Ali returned from the Yemen to the Messenger of Allah () he said: I found that Fatimah had put on coloured clothes and the smell of the perfume she had used was pervading the house. (He expressed his amazement at the use of coloured clothes and perfume.)

She said: What is wrong with you? The Messenger of Allah (ﷺ) has ordered his companions to put off their ihram and they did so.

Ali said: I said to her: I raised my voice in talbiyah for which the Prophet (ﷺ) raised his voice (i.e. I wore ihram for qiran). Then I came to the Prophet (ﷺ).

He asked (me): How did you do? I replied: I raised my voice in talbiyah, for which the Prophet () raised his voice. He said: I have brought the sacrificial animals with me and combined umrah and hajj. He said to me: Sacrifice sixty-seven or sixty-six camels (for me) and withhold for yourself thirty-three or thirty-four, and withhold a piece (of flesh) for me from every camel.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ বারা'আ ইবনু আযিব (রাঃ)



👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন